

PAȘAPORT ȘI INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE ПАСПОРТ И РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ INSTALLATION INSTRUCTION

ECO-PRO STREET QUASAR XS

Conținutul livrării: / Комплектность поставки: / Caution:

RO

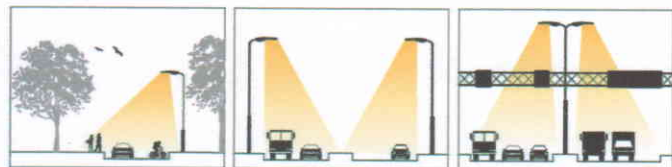
- Corp de iluminat - 1 buc.
- Pașaport și Manual de instrucțiuni - 1 buc.
- Elemente de fixare - 1 set.

RU

- Светильник - 1 шт.
- Паспорт и Руководство по эксплуатации - 1 шт.
- Крепежные элементы - 1 комплект.

ENG

- Eco-Pro Street Quasar - 1 pcs.
- Passport and Instruction Manual - 1 pcs each.
- Fastening details - 1 set.



1. Informații de bază despre produs: / Основные сведения об изделии: / Note:

RO 1.1. Corpul de iluminat cu LED, consola pentru montare pe perete și pe suport cu sursa de alimentare integrată, destinat iluminării drumurilor, autostrăzilor, străzilor de toate categoriile, cartierelor, piețelor, parcarilor, teritoriilor fabricilor, platformelor de cale ferată, șantierelor de construcții, precum și iluminării interioare a clădirilor industriale, depozite etc.

1.2. Corpul de iluminat e proiectat pentru a funcționa într-o rețea de curent alternativă cu tensiune nominală de 180-295 V, frecvență 50-60 Hz.

1.3. Corpul de iluminat corespunde primei clase de protecție împotriva șocurilor electrice.

1.4. Corpul de iluminat se montează pe consolă cu diametrul țevii de 48-60 mm, care la rândul său se montează pe piloni, suporturi, pereți etc.

1.5. Valoarea nominală a factorilor climatici sunt:

- Temperatura de funcționare cuprinsă între - 45°C și + 50°C;

- Limita de temperatură de de - 50°C și + 60°C;

1.6. Gradul de protecție al carcasei corpului de iluminat este IP66.

Corpul de iluminat este complet protejat de praf, iar fluxul masiv de apă nu afectează funcționarea.

1.7. Drept surse de lumină, se folosesc LED-uri de înaltă performanță, produse de companiile CREE și NICHIA.

1.8. Sursa de alimentare, de înaltă performanță, fabricată de compania MEANWELL.

1.9. În denumirea corpului de iluminat (Eco-Pro Street Quasar XX-X), literele și numerele simbolizează:

XX - literele, indică tipul de optică secundară (tip lentile) a corpului de iluminat;

— - cifrele, indică puterea lămpii;

X - litera, indică temperatura culorii corpului de iluminat.

Spre exemplu, Eco-Pro Street Quasar WD 50N

WD - aceste litere semnificând tipul de sisteme optice secundare (lentile) a corpului de iluminat (detaliile fiecărei lentile, Curbe de distribuție a luminii pot fi transmise la cerere);

50 - puterea lămpii 50 de wați (W);

N - indică temperatura culorii corpului de iluminat. C - Alb rece (5000K - 6500K), N - alb

neutru (4000K - 5000K), H - alb cald (3000K - 4000K).

RU 1.1. Светильники светодиодные, консольные для крепления на стене и опорах освещения со встроенными электронными блоками питания предназначены для освещения дорог, автомагистралей, улиц всех категорий, территорий микрорайонов, площадей, автостоянок, заводских территорий, железнодорожных платформ, строительных площадок, а также для внутреннего освещения промышленных зданий, складов и т.п.

1.2. Светильники предназначены для работы в сети переменного тока с номинальным напряжением 180-295 В, 50-60Гц.

1.3. Светильники соответствуют I классу защиты от поражения электрическим током.

1.4. Светильники устанавливаются на кронштейны (консоли) с посадочным диаметром трубы 48-60 мм на столбах, опорах, стенах и т.п.

1.5. Номинальные значения климатических факторов принимаются следующими:

- диапазон рабочих температур от -45°C до +50°C;

- предельные значения температур составляют -50°C и +60°C;

1.6. Степень защиты оболочки светильника - IP66. Светильник полностью защищен от попадания пыли, а также массивные водяные потоки не проникают в светильник в количестве, могущем повлиять на безупречную работу последнего.

1.7. В качестве источников света используются белые высокоэффективные светодиоды, выпускаемые компаниями CREE и NICHIA.

1.8. В качестве источников питания используются высокоэффективные драйверы, выпускаемые компанией MEANWELL.

1.9. В условном обозначении светильника (Eco-Pro Street Quasar XX —X) буквы и цифры означают: XX - буквы, означающие тип вторичной оптики (линзы) светильника; — - двухзначное или трехзначное число, означающая мощность светильника; X - буква, означающая цветовую температуру светильника.

Например, Eco-Pro Street Quasar WD 100C

WD - буквы, означающие тип вторичной оптики (линзы) светильника (подробная информация по КСС каждой линзы высылается по запросу);

100 - двухзначное число, означающее мощность светильника. В данном случае - 100 Ватт;

C - буква, означающая цветовую температуру светильника. C - холодный белый (5000K - 6500K), N - нейтральный белый (4000K - 5000K), H - теплый белый (3000K - 4000K).

ENG 1.1. Eco-pro street Quasar is designed for mounting on walls or special lighting supports/pillars, because power supply is built-in and hermetically sealed.

This type of led light is intended to be used for outdoor lighting including lighting highways, main streets, streets of all categories, territories of micro districts, squares, car parking areas, factory territories, railway platforms, building premises, as well as for indoor lighting of industrial buildings, warehouses, etc.

1.2. This LED lamp can work only of 180-295V mains voltage, 50-60 Hz frequency.

1.3. This LED lamp works of 180-295V; AC Current 0,9A; 0,95 Power Factor.

1.4. Eco-pro street Quasar has first degree protection from an electric shock.

1.5. Eco-pro street Quasar is designed for console mounting on standard lighting support (spigot) with a diameter of no more than 48-60mm on wall, pillar, etc.

1.6. Nominal climatic factors values are the following:

- Operating temperature range from -45C to +50C;

- Temperature limits are settled between -50C and +60C;

1.7. Lamp case protection grade - IP66. Eco-pro street Quasar is hermetically sealed and protected against dust and massive water flows, which can cause a lamp damage by getting inside the lamp case.

1.8. The most important light-forming element is a high efficiency light-emitting diode, produced by CREE/NICHIA companies.

1.9. Eco-pro street Quasar is equipped with high efficiency power supply, produced by MEANWELL company.

1.10. This led lamp has the following conventional designation (Eco-Pro Street Quasar XX —X), where the meaning of letters and numbers is the next:

XX- letters, meaning the type of secondary optics (lenses) used in the lamp construction; — - two-digit or three-digit number, meaning the power of the lamp. X- letter, meaning the lamp color temperature. For instance: Eco-Pro Street Quasar WD 100C

WD - letters, meaning the type of secondary optics (lenses) used in the lamp construction (detailed information on the luminous intensity distribution curve of each lens is available on request);

100- two-digit or three-digit number, meaning the lamp power indicators. In this case - 100W. C- letter, meaning correlated color temperature. C - cool white (5000K - 6500K), N - neutral white (4000K - 5000K), H - warm white (3000K - 4000K).

ECO-PRO STREET QUASAR XS

5. Pregătirea și montarea corpului de iluminat: / Подготовка изделия к работе и установка светильников: / Preparation for led lamp installation and beginning of the working process:

RO ATENȚIE! ÎNAINTE DE INSTALARE A CORPULUI DE ILUMINAT, ASIGURAȚI-VĂ CĂ TENSIUNEA REȚELEI ESTE DECONECTATĂ!

Înainte de instalare, scoateți corpul de iluminat din ambalaj și citiți această instrucțiune.

5.1. Montarea corpului de iluminat.

Corpul de iluminat se montează pe consolă cu diametrul țevii de 48-60 mm. Trageți firele de sprijin și de împământare de pe consolă. Înlăturați izolația firelor la 7 mm sub clemlele din blocul de borne.

Deșurubați cât mai mult șuruburile de pe suportul corpului de iluminat.

Atașați tubul suport al corpului de iluminat pe consolă până când se oprește. Conectați cablul de rețea și cablul de împământare la blocul de borne, respectând normele. Firele de alimentare care ies din tubul consolei nu trebuie să creeze o greutate pe blocul de borne. Pentru pilonii înalți, trebuie să fie prevăzute clemle speciale pentru a menține greutatea firelor în interiorul suportului și al consolei.

Setați corpul de iluminat pe consola în poziția unghiulară corectă și fixați-l prin strângerea șuruburilor. Setări unghiul de rotire dorit al corpului de iluminat într-un plan vertical față de axa consolei și fixați-l.

Instalarea corpului de iluminat este strict 0° - 90° față de linia orizontului.



RU ВНИМАНИЕ! ПЕРЕД УСТАНОВКОЙ СВЕТИЛЬНИКА УБЕДИТЕСЬ В ТОМ, ЧТО СЕТЕВОЕ НАПРЯЖЕНИЕ ОТКЛЮЧЕНО!

Перед монтажом освободите светильник от упаковки и ознакомьтесь с настоящим руководством.

5.1. Монтаж светильников.

Светильник предназначен для монтажа на консоли с диаметром трубы 35-50 мм. Вынуть из консоли опоры сетевые и земляной провода. Зачистить изоляцию проводов на 7 мм под зажим в клеммной колодке. Вывернуть максимально болты на трубе кронштейна светильника. Надеть трубу кронштейна светильника на консоль опоры до упора. Присоединить сетевые и земляной провода к клеммной колодке, соблюдая соответствие. Сетевые провода, выходящие из трубы консоли, не должны своим весом создавать силовую нагрузку на клеммную колодку. Для высоких опор должны быть предусмотрены специальные зажимы, удерживающие вес проводов внутри опоры и консоли.

Выставить светильник на консоли в правильное угловое положение и зафиксировать его, затянув болты на светильнике. Выставить необходимый угол разворота светильника в вертикальной плоскости относительно оси консоли и зафиксировать его.

Установка светильника строго 0° - 90° относительно линии горизонта.

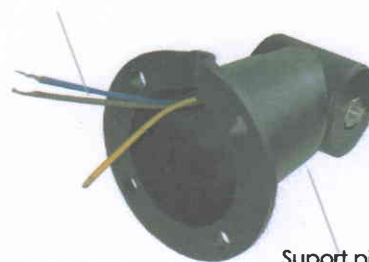
ENG ATTENTION! PLEASE MAKE SURE TO TURN THE POWER OFF BEFORE THE LED LAMP INSTALLATION!

Unpack the lamp and read the Instruction Manual.

5.1. Led lamp installation process.

Led lamp mounting is designed for mounting on spigot with pipe diameter 48-60mm. Take out network and earth grounding wires from spigot. Strip the insulation from wires at 7mm length under the clips in the terminal block. Turn the mounting screws on the pipe while getting to the stop point. Put the pipe on the spigot. Connect network and earth grounding wires to the terminal box. Wires, emerging from pipe, do not need to create a force load on the terminal box with their weight. Another clips need to be in set for higher spigots, which keep weight inside pipe and spigot. Then the lamp need to be based into a correct angle and fixed with bolts. Find the required angle of rotation of the lamp by vertical and fix it. The lamp installation is made strictly 0° - 90° relative to the horizon line.

Gauri de montare pe perete X4



Support pivotant réglabil

6. Caracteristica corpului de iluminat: / Особенности светильника: / Lamp Features: RO

- Carcasă: aluminiu, turnat la presiune înaltă. Vopsit cu pulbere.
- Compactor: cauciuc silonic rezistent la căldură.
- Conectare protejată: Deconectare sigură a electricității/tensiunii la deschiderea compartimentului sursei de alimentare.
- Sursa de alimentare care respectă toate standardele internaționale de siguranță, poate fi echipată cu sistem de dimming, protecție împotriva trăsnetului etc.
- Calibrarea cu indicator de nivel.
- Glandă M20 cu detensionare pentru cablu cu diametru 10-14 mm.
- Clips-uri: aluminiu, turnare sub presiune înaltă.

RU

- Корпус светильника выполнен из антикоррозийного литого под давлением алюминия.
- Прокладка из термостойчивого каучука для обеспечения степени защиты IP66.
- Защищенное подключение. Безопасное моментальное отключение электричества при открытии отсека блока питания.
- Блок питания, отвечающий всем современным мировым стандартам безопасности, может быть оснащён системой диммирования, гроозащитой и др.
- Калибровка с помощью уровня.
- Гермоввод M20 с разгрузкой натяжения для кабеля с диаметром 10-14 мм.
- Клипсы корпуса выполнены из антикоррозийного литого под давлением алюминия.

ENG

- Housing aluminum, high pressure casting.
- Gasket: made up from heat-resistant rubber, through which IP66 grade is achieved.
- Secure connection: if the power supply compartment is opened, the electrical power outage occurs.
- Power supply, which meets the requirements of all modern world safety standards, can be equipped with dimming system, surge protection device, etc.
- Calibration with level gauge.
- Cable gland M20 with strain relief for cable diameter 10-14 mm.
- Closing clip: anti corrosion high pressure casting aluminum.



Companie autorizată

ECO-PRO STREET QUASAR XS



7. Garanție: / Гарантийные обязательства: / Warranty:

RO 7.1. Perioada de garanție a corpului de iluminat este de 60 luni de la data vânzării. În caz de defecțiune a corpului de iluminat în perioada de garanție, Producătorul este obligat să repare gratuit sau să înlocuiască corpul de iluminat, cu condiția că Cumpărătorul a îndeplinit cerințele de depozitare, transportare și de funcționare a corpului de iluminat descrise în acest manual de instrucțiuni și utilizare. În cazul unui corp de iluminat defectat în timpul perioadei de garanție, Cumpărătorul trebuie să contacteze Producătorul la adresa: Republica Moldova, orașul Chișinău, Bd. Mircea cel Bătrân, 11. Pentru repararea sau înlocuirea produsului în timpul perioadei de garanție, Cumpărătorul trebuie să depună reclamație la adresa Producătorului și să prezinte produsul.

7.2. Garanția nu acoperă următoarele cazuri:

- prezența daunelor mecanice;
- absența sau deteriorarea etichetelor și sigiliilor de protecție;
- acțiunea substanțelor chimic active asupra corpului de iluminat;
- impactul corpului de iluminat cu produsele și materialele abrazive;
- reparația lămpii de către cumpărător sau de către părți terțe, cu excepția cazului în care este autorizat de producător.
- încălcarea condițiilor de depozitare, transport și exploatare a corpului de iluminat.

RU 7.1. Гарантийный срок эксплуатации светильника составляет 60 месяцев со дня продажи Покупателю. В случае неисправности светильника в течение гарантийного срока Производитель обязуется провести безвозмездный ремонт или замену светильника при соблюдении Покупателем условий хранения, транспортирования и эксплуатации светильника, описанных в настоящем Паспорте и Руководстве по Эксплуатации. В случае обнаружения неисправности светильника до истечения гарантийного срока следует обратиться к Производителю по адресу: Республика Молдова, город Кишинёв, ул. Мирча чел Бэтрын, 11.

Для ремонта или замены светильника в период гарантийного срока требуется предоставить рекламацию с указанием условий, при которых была выявлена неисправность, и предъявить само изделие Производителю.

7.2. Гарантия не распространяется на следующие случаи:

- наличие механических повреждений;
- отсутствие или нарушение защитных наклеек и пломб;
- воздействие на светильник химически активных веществ;
- воздействие на светильник абразивных средств и материалов;
- проведение ремонта светильника Покупателем или третьими лицами, кроме авторизованных Производителем.
- нарушение условий хранения, транспортирования и эксплуатации светильника.

ENG 7.1. Led lamp warranty is 60 months, beginning from the sale date. In case if Eco-pro street Quasar led lamp is not working during the warranty period (60 month), seller is obligated to repair the lamp or to change the lamp if buyer was following all Sale Agreements, which are described in this installation Manual and lamp Passport. Please, contact the manufacturer by the following address:

Moldova, Chisinau, str. Mircea cel Batrin, 11.

Please write reclamation, describing all problems, and give it to the manufacturer along with the lamp itself.

7.2. Warranty is not available in next cases:

- Visible mechanical damages on the lamp case;
- Absence or violation of protective labels and seals;
- Exposure of chemically active substances on the lamp case;
- Exposure of abrasive materials on the lamp case;
- Reparation process was made by any person, excluding manufacturer of the manufacturer service center.
- Buyer did not follow the conditions of storage, transportation or usage.

8. Informații privind ambalarea, transportarea și depozitarea: / Сведения об упаковке, транспортировании и хранении: / Package, transportation and storage data:

RO 8.1. Pentru corpurile de iluminat Eco-Pro Street Quasar volumul ambalajului este de 0,065 m³. Fiecare corp de iluminat se ambalează individual în cutia de carton ondulat.

8.2. Corpurile de iluminat sunt transportate în cutii cu orice tip de transport acoperit. În timpul încărcării, descărcării, transportării corpurilor de iluminat, trebuie să fie luate măsuri de precauție împotriva deteriorărilor mecanice, impactului produselor petroliere, medii agresive și precipitații.

8.3. Depozitarea corpurilor de iluminat se face în cutii, pe rafturi în spații închise, cu excluderea mediului agresiv, la un metru distanță de sistemele de încălzire. Temperatura de depozitare de la -50°C la +60°C cu umiditate relativă a aerului nu mai mare de 85%.

RU 8.1. Для светильников Eco-Pro Street Quasar объем упаковки: 0,065 м³. В индивидуальной гофрокартонной упаковке укладывается по одному светильнику.

8.2. Светильники транспортируются в упаковке любым крытым видом транспорта. Во время погрузки, транспортирования и выгрузки светильников с транспортного средства должны быть приняты меры защиты светильников от механических повреждений и непосредственного воздействия нефтепродуктов, агрессивных сред и атмосферных осадков.

8.3. Хранение светильников в упаковке допускается на стеллажах в закрытых сухих помещениях в условиях, исключающих воздействие нефтепродуктов и агрессивных сред, на расстоянии не менее одного метра от отопительных и нагревательных приборов. Температура хранения от -50°C до +60°C при относительной влажности воздуха не более 85%.

ENG 8.1. Eco-Pro Street Quasar package CMB is 0,065 m³. Every lamp has its individual package - corrugated cardboard box.

8.2. Transportation is allowed by any type of covered transport, which protect product from mechanical damages and direct impact of oil products, corrosive environments and atmospheric precipitation.

8.3. The lamp storage is allowed only on shelves in closed dry premises in conditions that exclude the impact of oil products and corrosive environments, at a distance of at least one meter from heating and heating appliances. Possible storage temperature is -50°C to +60°C at a relative humidity of air no more than 85%.

9. Reciclare: / Утилизация: / Lamp recycling:

RO 9.1. Corpul de iluminat nu conține materiale toxice, precum și componente care sunt dăunătoare pentru mediu. Reciclarea corpului de iluminat se face în mod obișnuit.

RU 9.1. Светильник не содержит токсичных материалов, а также комплектующих, приносящих вред окружающей среде. Утилизацию светильника проводить обычным способом.

ENG 9.1. There are no expensive or toxic materials in lamp composition that's why there are no special recycling suggestions. Recycling is carried out in the usual way.

10. Conformitate: / Соответствия: / Conformity:

RO 10.1 Produsul respectă cerințele SM043, RoHS, ISO 9001, 14001, OHSAS 18001, LVD, EMC, CE

RU 10.1 Товар соответствует требованиям SM043, RoHS, ISO 9001/14001, OHSAS 18001, LVD, EMC, CE

EN 10.1 This LED lamp meets all the requirements of SM043, RoHS, ISO 9001/14001, OHSAS 18001, LVD, EMC, CE directives.